Traduction imitee de l'Anglais de A. Proeter. (Pour l'Etudiant.)

Prière aux Vents d'Automne.

Pleurez, ô Vents d'Automne, L'Été de feu n'est plus! Le lis n'est plus là qui rayonne Et fait chanter les bois émus : La nature en détresse Souffre quand l'été cesse!

Vents d'automne, pleurez Le ciel qui nous embaume, Et la rose, amour des étés Oui la versent au vent d'arôme. Et la sentent flétrir Quand ils s'en vont mourir!

Vents tristes de l'Automne, L'été d'azur n'est plus! L'été qui sans cesse fredonne Au fond de nos cœurs ingénus! Tous ces flots de lumière Ont-ils aussi leur bière?

O Vents noyés de pleurs! O vents profonds d'Automne! Nous aussi, nous sommes des fleurs D'Amour, sous l'été qui rayonne, Et l'Hiver éternel Nous brise au même autel!

JULES GENDRON. St. François de Montmagny.

Gymnastique Intellectuelle.

(Pour l'Etudiant)

Donnez les noms dont on vous donne la première et la dernière lettre.

t. Le fondateur d'une religion 2. Un historien arabe (±) 3. Un roi de Ninive \bowtie

4. Un astronome allemand 75 Une des Iles Britaniques (2) Une des Iles Br
Un roi d'Israël

O 7. Un des Etats-Unis Z 8. Un grand roi mort en exile

OZ 9. Un général français 10. Une ile de l'Archipel

Séminaire des Trois-Rivières, mai 1886.

ল ল J. T. O. S.

Charade (dédiée aux Etudiants.)

Terme de mathématique, Terme de mainemanque, On me trouve en betanique, Et d'un poète tragique Je vous rappelle le nom ; Enfin de l'authologie Je suis par analogie Source d'étymologie Et le gree fit mon renom.

(1) Par M. H. Cardon, prof. Villers-aux-Flos t "Pas-de-Calais." France.

DEPARTEMENT de l'ECOLIER

An Rev. A. A. MARTEL.

Directeur du College Salaberry a St Timothee (Pour PEtudiant.)

Au bord du grand fleuve il est un village Paisible, charmant, site fortune, Qui semble un éden sous le frais ombrage Des achres géants qui l'ont couronné.

Je sais un village, un nid de verdure. Semé sur les bords, noble St Laurent, Qui mire son front dans ton onde pure Et baigne ses, pieds à ton beau courant.

Il est un clocher à la llèche altière. Que le voyageur admire en passant, Dont l'ombrage couvre un vieux cimetière, D'où nous porte à Dieu l'airain frémissant.

Il est une église à l'aspect antique, Humble et saint palais du grand roi des cleux. Où l'art le plus simple et le gout rustique Offrent un ensemble assez gracieux.

Là, sur le balcon du vieux presbytère. Quel est ce vicillard à l'air souriant? -C'est notre pasteur, c'est un tendre père. Dans chaque tidèle il voit son enfant.

Puis, le saint asile où nos jeunes filles, Viennent de l'esprit cultiver les arts. Où vient se former l'espoir des familles. Loin du bruit du monde et de ses hasards,

Là mon vieux collège...O jours de l'enfance, O temps trop rapide et trop passager ! Je te reconnais: non, cinq ans d'absence, Mon Alma Mater, n'ont pu te changer,